

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 36



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

56 tomas
2013 m. vasario 8 d.

Pranešimo Nr.

Turinys

Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2013/C 36/01	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	1
2013/C 36/02	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	6
2013/C 36/03	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	11
2013/C 36/04	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6405 – Banco Santander/Rainbow) ⁽¹⁾	12
2013/C 36/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.6802 – Droege/Also-Actebis) ⁽¹⁾	12

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Komisija

2013/C 36/06	Euro kursas	13
2013/C 36/07	Socialinės apsaugos sistemų koordinavimo administracinė komisija – Vidutinės išmokų natūra išlaidos	14
2013/C 36/08	Vidutinės išmokų natūra išlaidos	16
2013/C 36/09	Vidutinės išmokų natūra išlaidos	17
2013/C 36/10	Vidutinės išmokų natūra išlaidos	19

V *Nuomonės*

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2013/C 36/11	Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą	24
--------------	---	----

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2013/C 36/12	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	25
--------------	---	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/01)

Sprendimo priėmimo data	2012 12 14	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35246 (12/N)	
Valstybės narė	Čekija	
Regionas	Střední Čechy, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko, Jihozápad, Severozápad	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Program poskytování kapitálu na rozšíření bez podpory v rámci Českého rozvojového, uzavřeného investičního fondu	
Teisinis pagrindas	Zákon č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech; Zákon č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích a zákon č. 189/2004 Sb. o kolektivním investování	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Rizikos kapitalas, MVĮ, naujovių diegimas, regioninė plėtra	
Pagalbos forma	Rizikos kapitalo suteikimas	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 600 mln. CZK	
Pagalbos intensyvumas	Priemonė nėra pagalba	
Trukmė	2012 12 1–2024 12 31	
Ekonomikos sektorius	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 14	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35247 (12/N)	
Valstybė narė	Čekija	
Regionas	Střední Čechy, Jihozápad, Severovýchod, Jihovýchod, Střední Morava, Moravskoslezsko, Severozápad	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Program podpory v podobě kapitálu v rané fázi v rámci Českého rozvojového, uzavřeného investičního fondu	
Teisinis pagrindas	Zákon č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech; Zákon č. 219/2000 Sb. o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích a zákon č. 189/2004 Sb. o kolektivním investování	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Rizikos kapitalas, MVĮ, naujovių diegimas, regioninė plėtra	
Pagalbos forma	Rizikos kapitalo suteikimas	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 900 mln. CZK	
Pagalbos intensyvumas	—	
Trukmė	2012 12 14–2024 12 31	
Ekonomikos sektorius	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo průmyslu a obchodu Na Františku 32 110 15 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 17	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35743 (12/N)	
Valstybė narė	Portugalija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Concessão extraordinária de garantias pessoais pelo Estado, no âmbito do sistema financeiro.	
Teisinis pagrindas	A base jurídica engloba a Lei n.º 60-A/2008, de 20 de outubro + Portaria 1219-A/2008, de 23 de outubro de 2008, alterada pelas Portarias 946/2010, de 22 de setembro de 2010 e 80/2012, de 27 de março de 2012 + Proposta de Lei do Orçamento do Estado para 2013.	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Didelio ekonomikos sutrikimo atitaisomoji priemonė	
Pagalbos forma	Garantija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 24 120 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	—	
Trukmė	2013 1 1–2013 6 30	
Ekonomikos sektorius	Finansinių paslaugų veikla, išskyrus draudimą ir pensijų lėšų kaupimą	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministério das Finanças Av. Infante D. Henriques 1.º 1149-009 Lisboa PORTUGAL	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 7	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35748 (12/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Prolongation of the German support scheme for banks H1 2013 („Drittes Finanzmarktstabilisierungsgesetz“)	
Teisinis pagrindas	Entwurf eines Dritten Finanzmarktstabilisierungsgesetzes Finanzmarktstabilisierungsfondsgesetz (FMStFG) Finanzmarktstabilisierungsfondsverordnung (FMStFV)	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Didelio ekonomikos sutrikimo atitaisomoji priemonė, sunkumus patiriančių įmonių sanavimas	
Pagalbos forma	Kita su nuosavu kapitalu susijusi pagalba, garantija – Übernahme von Risikopositionen mit Rückübertragung	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 480 000 mln. EUR Metinis biudžetas: 480 000 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	100 %	
Trukmė	2013 1 1–2013 6 30	
Ekonomikos sektorius	Finansinė ir draudimo veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Bundesministerium der Finanzen Wilhelmstr. 97 10117 Berlin DEUTSCHLAND Bundesanstalt für Finanzmarktstabilisierung Taunusanlage 6 60329 Frankfurt am Main DEUTSCHLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 14	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35819 (12/N)	
Valstybės narė	Airija	
Regionas	—	—
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	The proposed prolongation of the provision of recoupable funding for the resolution of credit unions under the Central Bank and Credit Institutions (Resolution) Act 2011 until 30 June 2013	
Teisinis pagrindas	Central Bank and Credit Institutions (Resolution) Act 2011	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Didelio ekonomikos sutrikimo atitaisomoji priemonė	
Pagalbos forma	Garantija, tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 500 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	—	
Trukmė	2013 1 1–2013 6 30	
Ekonomikos sektorius	Finansinė ir draudimo veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Minister for Finance Department of Finance Government Buildings Merrion Street Dublin 2 IRELAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/02)

Sprendimo priėmimo data	2012 12 14	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.33386 (12/N)	
Valstybė narė	Lenkija	
Regionas	Dolnośląskie	—
Pagalbos (ir arba) gavėjo pavadinimas	Likwidacja obszarów wykluczenia informacyjnego i budowa dolnośląskiej sieci szkieletowej	
Teisinis pagrindas	1) Ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju 2) Ustawa z dnia 7 maja 2010 r. o wspieraniu rozwoju sieci i usług telekomunikacyjnych 3) Ustawa z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej 4) Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007–2013	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	Patrz załącznik nr 1 do formularza – nazwa beneficjenta
Tikslas	Sektorių vystymas, regioninė plėtra	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 215 mln. PLN	
Pagalbos intensyvumas	—	
Trukmė	2012 12 30–2019 12 30	
Ekonomikos sektorius	Bevielio ryšio paslaugų veikla, laidinio ryšio paslaugų veikla	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Samorząd Województwa Dolnośląskiego Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12–14 50-411 Wrocław POLSKA/POLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 8 24	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.34338 (12/N)	
Valstybės narė	Graikija	
Regionas	—	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	JEREMIE measure: 'Early Stage ICT Venture Capital Fund and Seed/Technology Transfer ICT Fund'	
Teisinis pagrindas	— Ministerial Decision (Ref: 39481/EYS5227/ΦΕΚ1751/1-7-08) 'Constitution of JEREMIE Holding Fund' — JEREMIE Holding Fund Greece: Call for expression of interest to select Financial Intermediary to implement the Risk Capital Financial Instruments in the ICT sector (Ref. JER001/2011/2)	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Rizikos kapitalas	
Pagalbos forma	Rizikos kapitalo suteikimas	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 57,50 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	—	
Trukmė	Iki 2022 12 31	
Ekonomikos sektorius	Telekomunikacijos, kompiuterių programavimo, konsultacinė ir susijusi veikla, Informacinių paslaugų veikla, kompiuterių ir asmeninių bei namų ūkio reikmenų taisymas, kompiuterių ir išorinės įrangos gamyba, ryšių įrangos gamyba, elektroninių komponentų ir plokščių gamyba, informacijos ir ryšių technologijų (IRT) įrangos didmeninė prekyba, programinės įrangos leidyba	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Managing authority of the Operational Programme 'Digital Convergence 2007-2013' Lekka 23-25 105 62 Athens GREECE	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 11 20	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35000 (12/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	Bayern	107 str. 3 dalies c punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Hochgeschwindigkeitsnetze in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Bayern	
Teisinis pagrindas	1. Bayerische Haushaltsordnung 2. Richtlinie zur Förderung des Aufbaus von Hochgeschwindigkeitsnetzen in Gewerbe- und Kumulationsgebieten in Bayern	
Pagalbos priemonės rūšis	Schema	—
Tikslas	Sektorių vystymas	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 2 000 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	Priemonė nėra pagalba	
Trukmė	2012 10 1–2017 12 31	
Ekonomikos sektorius	Telekomunikacijos	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Die örtlich zuständige Bezirksregierung des Freistaates Bayern (Regierung von Unterfranken, Oberfranken, Mittelfranken, Oberpfalz, Niederbayern, Oberbayern oder Schwaben)	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 19	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35220 (12/N)	
Valstybė narė	Graikija	
Regionas	Κεντρική Μακεδονία	107 str. 3 dalies c punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Εκσυγχρονισμός κρατικού αερολιμένα Μακεδονία	
Teisinis pagrindas	Νόμοι: 1418/84, 3263/2004, 3669/08, Οδηγία 2004/18/EK. Αποφάσεις: 57838/29-10-2001, 1502/Φ.95/10-06-2011.	
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba	Υπηρεσία πολιτικής αεροπορίας, Hellenic Civil Aviation Authority
Tikslas	Regioninė plėtra	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 147,60 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	64 %	
Trukmė	Iki 2013 12 31	
Ekonomikos sektorius	Oro transportas	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ενδιάμεση Διαχειριστική Αρχή Μεταφορών Αγ. Σοφίας 10 Ν. ΨΥΧΙΚΟ 154 51 Αθήνα/Athens ΕΛΛΑΔΑ/GREECE	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Sprendimo priėmimo data	2012 12 19	
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.35378 (12/N)	
Valstybė narė	Vokietija	
Regionas	Brandenburg	107 str. 3 dalies a punktas
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	Finanzierung des Flughafens Berlin Brandenburg	
Teisinis pagrindas	Die haushaltsrechtlichen Grundlagen für die Beschlussfassung der Gesellschafter werden derzeit im Gesetzgebungsverfahren geschaffen.	
Pagalbos priemonės rūšis	Ad hoc pagalba	Flughafen Berlin Brandenburg GmbH
Tikslas	Kita, sektorių vystymas	
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija	
Biudžetas	Bendras biudžetas: 1 200 mln. EUR	
Pagalbos intensyvumas	0 % – Priemonė nėra pagalba	
Trukmė	Nuo 2012 1 1	
Ekonomikos sektorius	Oro transportas	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Berliner Senatsverwaltung für Finanzen, Referat IC Klosterstraße 59 10179 Berlin DEUTSCHLAND Ministerium der Finanzen des Landes Brandenburg, Referat 43 Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam DEUTSCHLAND Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung, Referat Z12 Invalidenstraße 44 10115 Berlin DEUTSCHLAND	
Kita informacija	—	

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis SESV 107 ir 108 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/03)

Sprendimo priėmimo data	2012 8 2
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	SA.30569 (NN 33/10)
Valstybės narė	Bulgarija
Regionas	—
Pagalbos (ir arba gavėjo) pavadinimas	Схема за помощ за българската филмова индустрия
Teisinis pagrindas	Закон за филмовата индустрия/ЗФИ/, Обн. ДВ. бр. 105 от 2 декември 2003 г., изм. ДВ. бр. 28 от 1 април 2005 г., изм. ДВ. бр. 94 от 25 ноември 2005 г., изм. ДВ. бр. 105 от 29 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 30 от 11 април 2006 г., изм. ДВ. бр. 34 от 25 април 2006 г., изм. ДВ. бр. 98 от 27 ноември 2007 г., изм. ДВ. бр. 42 от 5 юни 2009 г., изм. ДВ. бр. 74 от 15 септември 2009 г.; Устройствен правилник на изпълнителна агенция „Национален филмов център“, Приет с ПМС № 97 от 13 май 2004 г., Обн. ДВ. бр. 42 от 21 май 2004 г., изм. ДВ. бр. 51 от 21 юни 2005 г., изм. ДВ. бр. 14 от 14 февруари 2006 г., изм. ДВ. бр. 17 от 24 февруари 2006 г., изм. ДВ. бр. 17 от 19 февруари 2008 г., изм. ДВ. бр. 43 от 29 април 2008 г., изм. ДВ. бр. 103 от 2 декември 2008 г.; Закон за закрила и развитие на културата, Обн. ДВ. бр. 50 от 1 юни 1999 г., изм. ДВ. бр. 1 от 4 януари 2000 г., попр. ДВ. бр. 34 от 6 април 2001 г., изм. ДВ. бр. 75 от 2 август 2002 г., изм. ДВ. бр. 55 от 25 юни 2004 г., изм. ДВ. бр. 28 от 1 април 2005 г., изм. ДВ. бр. 74 от 13 септември 2005 г., изм. ДВ. бр. 93 от 22 ноември 2005 г., изм. ДВ. бр. 99 от 9 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 103 от 23 декември 2005 г., изм. ДВ. бр. 21 от 10 март 2006 г., изм. ДВ. бр. 41 от 19 май 2006 г., изм. ДВ. бр. 106 от 27 декември 2006 г., изм. ДВ. бр. 84 от 19 октомври 2007 г., изм. ДВ. бр. 19 от 13 март 2009 г., изм. ДВ. бр. 42 от 5 юни 2009 г., изм. ДВ. бр. 74 от 15 септември 2009 г.; Устройствен правилник на министерството на културата, Обн. ДВ. бр. 80 от 9 октомври 2009 г.
Pagalbos priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Kultūra, sektorių plėtra
Pagalbos forma	Tiesioginė dotacija
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma: 121,6 mln. BGN
Pagalbos intensyvumas	80 %
Trukmė	2010 1 1–2017 12 31
Ekonomikos sektorius	Žiniasklaida
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Изпълнителна агенция „Национален филмов център“ бул. „Княз Дондуков“ № 2-А 1000 София/Sofia БЪЛГАРИЯ/BULGARIA
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiąja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla COMP/M.6405 – Banco Santander/Rainbow)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/04)

2011 m. lapkričio 29 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32011M6405. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla COMP/M.6802 – Droege/Also-Actebis)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/05)

2013 m. sausio 30 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik vokiečių kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32013M6802. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2013 m. vasario 7 d.

(2013/C 36/06)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas
USD JAV doleris	1,3546	AUD Australijos doleris	1,3135
JPY Japonijos jena	126,88	CAD Kanados doleris	1,3488
DKK Danijos krona	7,4605	HKD Honkongo doleris	10,5067
GBP Svaras sterlingas	0,86240	NZD Naujosios Zelandijos doleris	1,6241
SEK Švedijos krona	8,6339	SGD Singapūro doleris	1,6775
CHF Šveicarijos frankas	1,2312	KRW Pietų Korėjos vonas	1 479,03
ISK Islandijos krona		ZAR Pietų Afrikos randas	12,0740
NOK Norvegijos krona	7,4350	CNY Kinijos ženminbi juanis	8,4420
BGN Bulgarijos levas	1,9558	HRK Kroatijos kuna	7,5790
CZK Čekijos krona	25,275	IDR Indonezijos rupija	13 144,55
HUF Vengrijos forintas	294,35	MYR Malaizijos ringitas	4,2002
LTL Lietuvos litas	3,4528	PHP Filipinų pesas	55,058
LVL Latvijos latas	0,6998	RUB Rusijos rublis	40,6910
PLN Lenkijos zlotas	4,1885	THB Tailando batas	40,340
RON Rumunijos lėja	4,4103	BRL Brazilijos realas	2,6881
TRY Turkijos lira	2,3940	MXN Meksikos pesas	17,1761
		INR Indijos rupija	72,1800

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

SOCIALINĖS APSAUGOS SISTEMŲ KOORDINAVIMO ADMINISTRACINĖ KOMISIJA

VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

(2013/C 36/07)

2007 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2007 m. suteiktų šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽²⁾ 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	505,84 RON	33,72 RON
— darbuotojų šeimos nariams iki 60 metų		
— pensininkams iki 60 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 60 metų		

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2007 m. suteiktų pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiais vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	1 011,68 RON	67,45 RON
— 60 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		

2008 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2008 m. suteiktų šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

⁽¹⁾ OL L 74, 1972 3 27, p. 1.

⁽²⁾ OL L 149, 1971 7 5, p. 2.

	Per metus	Grynosios mėnesio
Bulgarija (vienam asmeniui)	217,61 BGN	14,51 BGN
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2008 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Bulgarija (vienam asmeniui)	412,15 BGN	27,48 BGN
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		

2009 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2009 m. suteiktų šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio
Bulgarija (vienam asmeniui)	219,36 BGN	14,62 BGN
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2009 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Bulgarija (vienam asmeniui)	415,84 BGN	27,72 BGN
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		

VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

(2013/C 36/08)

2005 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2005 m. šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽²⁾ 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Metinės	Grynosios mėnesio
Airija	3 691,51 EUR	246,10 EUR

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2005 m. suteiktų pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiais vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Metinės	Grynosios mėnesio
Airija	7 483,51 EUR	498,90 EUR

⁽¹⁾ OL L 74, 1972 3 27, p. 1.

⁽²⁾ OL L 149, 1971 7 5, p. 2.

VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

(2013/C 36/09)

2008 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2008 m. šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽²⁾ 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Metinės	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	658,02 RON	43,87 RON
— darbuotojų šeimos nariams iki 60 metų		
— pensininkams iki 60 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 60 metų		

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2008 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiais vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Metinės	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	1 316,04 RON	87,74 RON
— 60 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		

2009 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2009 m. šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

⁽¹⁾ OL L 74, 1972 3 27, p. 1.

⁽²⁾ OL L 149, 1971 7 5, p. 2.

	Metinės	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	593,73 RON	39,58 RON
— darbuotojų šeimos nariams iki 60 metų		
— pensininkams iki 60 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 60 metų		

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2009 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Metinės	Grynosios mėnesio
Rumunija (vienam asmeniui)	1 187,45 RON	79,16 RON
— 60 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkams		
— 60 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		

VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

(2013/C 36/10)

2008 M. VIDUTINĖS IŠMOKŲ NATŪRA IŠLAIDOS

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 574/72 ⁽¹⁾ 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2008 m. šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽²⁾ 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio
Malta	767,64 EUR	51,18 EUR

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2008 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiais vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Malta	1 644,80 EUR	109,65 EUR

2010 M. VIDUTINĖS IŠLAIDOS IŠMOKOMS NATŪRA

(Taikytina ELPA šalims 2010 m.)

(Taikytina ES valstybėms narėms nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2010 m. balandžio 30 d.)

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2010 m. ⁽³⁾ suteiktų šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio
Belgija	1 766,79 EUR	117,79 EUR
Bulgarija (vienam asmeniui)	257,18 BGN	17,15 BGN
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		

⁽¹⁾ OL L 74, 1972 3 27, p. 1.

⁽²⁾ OL L 149, 1971 7 5, p. 2.

⁽³⁾ ES valstybių narių atveju ši suma taikoma išmokoms natūra, suteiktoms 2010 m. sausio 1 d.–2010 m. balandžio 30 d.

	Per metus	Grynosios mėnesio
Graikija	1 712,32 EUR	114,15 EUR
Prancūzija	2 479,17 EUR	165,28 EUR
Lietuva (vienam asmeniui)	968,58 LTL	64,57 LTL
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		
Liuksemburgas	2 797,42 EUR	186,49 EUR
Jungtinė Karalystė	2 091,39 GBP	139,43 GBP

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2010 m. ⁽⁴⁾ pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Belgija	5 580,68 EUR	372,05 EUR
Bulgarija (vienam asmeniui)	503,14 BGN	33,54 BGN
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		
Graikija	3 479,75 EUR	231,98 EUR
Prancūzija	5 581,76 EUR	372,12 EUR
Lietuva (vienam asmeniui)	2 498,29 LTL	166,55 LTL
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		
Liuksemburgas	9 437,84 EUR	629,19 EUR
Jungtinė Karalystė	4 054,40 GBP	270,29 GBP

2010 M. VIDUTINĖS IŠLAIDOS IŠMOKOMS NATŪRA

(Taikytina ES valstybėms narėms nuo 2010 m. gegužės 1 d.)

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Reglamento (EB) Nr. 987/2009 ⁽⁵⁾ 64 straipsnio 3 dalyje numatytas 20 ir 15 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 ir 15 proc. ⁽⁶⁾.

⁽⁴⁾ Žr. 3 išnašą.

⁽⁵⁾ OL L 284, 2009 10 30, p. 1.

⁽⁶⁾ Pagal Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio 3 dalį pensininkams ir jų šeimos nariams nustatytam mėnesiniam fiksuotam dydžiui taikomas sumažinimas yra 15 proc. (x = 15), jeigu kompetentinga valstybė narė nėra nurodyta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 IV priedo sąrašė.

I. Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio taikymas ⁽⁷⁾

ES valstybių narių atveju atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2010 m. gegužės 1 d.–2010 m. gruodžio 31 d. šeimos nariams, kurie negyvena toje pačioje valstybėje narėje kaip apdraustasis (kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 ⁽⁸⁾ 17 straipsnyje), sumos bus nustatomos remiantis tokiais vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio X = 0,20
Jungtinė Karalystė	2 091,39 GBP	139,43 GBP

II. Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio taikymas

ES valstybių narių atveju atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2010 m. gegužės 1 d.–2010 m. gruodžio 31 d. pagal Reglamento (EB) Nr. 883/2004 24 straipsnio 1 dalį, 25 ir 26 straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio X = 0,20	Grynosios mėnesio X = 0,15 ⁽¹⁾
Jungtinė Karalystė	4 054,40 GBP	270,29 GBP	287,19 GBP

⁽¹⁾ Nustatytam mėnesiniam fiksuotam dydžiui taikomas sumažinimas yra 15 proc. (x = 15), jeigu kompetentinga valstybė narė nėra nurodyta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 IV priedo sąraše.

2011 M. VIDUTINĖS IŠLAIDOS IŠMOKOMS NATŪRA

(Taikytina ELPA šalims 2011 m.)

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio 2 dalyje ir 95 straipsnio 2 dalyje numatytas 20 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 proc.

I. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, 2011 m. ⁽⁹⁾ suteiktų šeimos nariams, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 19 straipsnio 2 dalyje, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio
Čekija (vienam gyventojui)	15 686,40 CZK	1 045,76 CZK
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		
Vokietija (vienam asmeniui – darbuotojo šeimos nariui)	1 368,39 EUR	91,23 EUR
Ispanija	1 235,90 EUR	82,39 EUR
Lietuva (vienam asmeniui)	1 051,12 LTL	70,07 LTL
— darbuotojų šeimos nariams iki 65 metų		

⁽⁷⁾ Pagal Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio 7 dalį iki 2015 m. gegužės 1 d. valstybės narės gali toliau taikyti Reglamento (EEB) Nr. 574/72 94 ir 95 straipsnius fiksuotam dydžiui apskaičiuoti, jeigu taikomas Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio 3 dalyje nustatytas sumažinimas.

⁽⁸⁾ OL L 166, 2004 4 30, p. 1.

⁽⁹⁾ Žr. 3 išnašą.

	Per metus	Grynosios mėnesio
— pensininkams iki 65 metų		
— pensininkų šeimos nariams iki 65 metų		
Lichtenšteinas	4 438,69 CHF	295,91 CHF
Šveicarija	2 816,62 CHF	187,77 CHF

II. Reglamento (EEB) Nr. 574/72 95 straipsnio taikymas

Atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2011 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ⁽¹⁰⁾ 28 ir 28a straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio
Čekija (vienam gyventojui)	48 155,09 CZK	3 210,34 CZK
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		
Vokietija	5 348,54 EUR	356,57 EUR
Ispanija	3 955,05 EUR	263,67 EUR
Lietuva (vienam asmeniui)	2 660,01 LTL	177,33 LTL
— 65 metų ir vyresniems darbuotojų šeimos nariams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkams		
— 65 metų ir vyresniems pensininkų šeimos nariams		
Lichtenšteinas	9 054,02 CHF	603,60 CHF
Šveicarija	7 398,99 CHF	493,27 CHF

2011 M. VIDUTINĖS IŠLAIDOS IŠMOKOMS NATŪRA

(Taikytina ES valstybėms narėms 2011 m.)

Metinėms vidutinėms išlaidoms nepritaikytas Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio 3 dalyje numatytas 20 ir 15 proc. sumažinimas.

Grynosios mėnesio vidutinės išlaidos buvo sumažintos 20 ir 15 proc ⁽¹¹⁾.

I. Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio taikymas

ES valstybių narių atveju atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2011 m. šeimos nariams, kurie negyvena toje pačioje valstybėje narėje kaip apdraustasis (kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 17 straipsnyje), sumos bus nustatomos remiantis tokiomis vidutinėmis išlaidomis:

	Per metus	Grynosios mėnesio X = 0,20
Ispanija	1 235,90 EUR	82,39 EUR

⁽¹⁰⁾ Žr. 3 išnašą.

⁽¹¹⁾ Žr. 6 išnašą.

II. Reglamento (EB) Nr. 987/2009 64 straipsnio taikymas

ES valstybių narių atveju atlygintinos išmokų natūra, suteiktų 2011 m. pagal Reglamento (EEB) Nr. 883/2004 24 straipsnio 1 dalį, 25 ir 26 straipsnius, sumos bus nustatomos remiantis šiomis vidutinėmis išlaidomis (nuo 2002 m. tik vienam asmeniui):

	Per metus	Grynosios mėnesio X = 0,20	Grynosios mėnesio X = 0,15 ⁽¹⁾
Ispanija	3 955,05 EUR	263,67 EUR	280,15 EUR

⁽¹⁾ Nustatytam mėnesiniam fiksuotam dydžiui taikomas sumažinimas yra 15 proc. (x = 15), jeigu kompetentinga valstybė narė nėra nurodyta Reglamento (EB) Nr. 883/2004 IV priedo sąraše.

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS
ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą

(2013/C 36/11)

1. Kaip numatyta 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 ⁽¹⁾ dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių 11 straipsnio 2 dalyje, Komisija praneša, kad, jeigu peržiūra nebus inicijuota toliau nustatyta tvarka, toliau nurodytų antidempingo priemonių galiojimas pasibaigs lentelėje nurodytą dieną.

2. Tvarka

Sąjungos gamintojai gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą. Prašyme turi būti pateikiama pakankamai įrodymų, kad yra tikimybė, jog pasibaigus priemonių galiojimui dempingas ir žala tęsis arba pasikartos.

Jeigu Komisija nuspręs peržiūrėti aptariamas priemones, importuotojams, eksportuotojams, eksportuojančios šalies atstovams ir Sąjungos gamintojams bus suteikta galimybė papildyti peržiūros prašyme išdėstytą informaciją, ją paneigti arba pateikti su ja susijusių pastabų.

3. Terminas

Bet kuriuo metu nuo šio pranešimo paskelbimo dienos, bet ne vėliau kaip likus trims mėnesiams iki lentelėje nurodytos dienos, Sąjungos gamintojai, remdamiesi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Europos Komisijos Prekybos generaliniam direktoratui (European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105, 4/92, 1049 Brussels, Belgium) ⁽²⁾ gali pateikti rašytinį prašymą atlikti peržiūrą.

4. Šis pranešimas skelbiamas pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį.

Produktas	Kilmės ar eksporto šalis (-ys)	Priemonės	Nuoroda	Galiojimo pabaiga ⁽¹⁾
Tam tikros vamzdžių ir vamzdelių jungiamosios detalės iš geležies ar plieno	Korėjos Respublika, Malaizija	Antidempingo muitas	Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1001/2008 (OL L 275, 2008 10 16, p. 18)	2013 10 17

⁽¹⁾ Priemonė nustoja galioti šioje skiltyje nurodytos dienos vidurnaktį.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ Faks. +32 22956505.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/C 36/12)

1. 2013 m. vasario 1 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „EQT Infrastructure II“ (toliau – EQT, Nyderlandai) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „E.ON Energy from Waste AG“ (toliau – EEW, Vokietija) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— EQT: investicijų fondai,

— EEW: privati bendrovė, energiją iš atliekų gaminančių įmonių Vokietijoje, Liuksemburge ir Nyderlanduose savininkė arba eksplotuotoja, kuri termiškai apdorojama atliekas paverčia jų energijos potencialą į elektrą, centrinį šildymą ir garus.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas EB susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal EB susijungimų reglamentą ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu (+32 22964301), e. paštu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu arba paštu su nuoroda COMP/M.6820 – EQT Infrastructure II/E.ON Energy from Waste adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (EB susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32 (Komunikatas dėl supaprastintos procedūros).

2013 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 420 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	910 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT